

ALLMÄNNA VILLKOR FÖR TILLHANDAHÅLLANDE AV AVFALLSTJÄNSTER 2025

1 ALLMÄNT

1.1 Med avfall avses i dessa allmänna villkor (nedan "**Allmänna villkor**") vanligt avfall och farligt avfall (nedan kollektivt "Avfall") enligt definition i gällande lagstiftning.

1.2 Dessa Allmänna villkor gäller för alla tjänster avseende återvinning och behandling av Avfall (nedan "**Tjänsterna**") som bolag i NG Nordic -koncernen (nedan "**NG Nordic**") utför för köparen av dessa tjänster (nedan "**Kunden**") om inget annat avtalats skriftligen mellan parterna. Villkor som avviker från dessa Allmänna villkor, som framgår av en beställning från Kunden eller på annat sätt anges vara bindande för NG Nordic, gäller endast om NG Nordic skriftligen godkänner dem.

1.3 Tjänsterna som NG Nordic levererar till Kunden ska specificeras skriftligen i den beställningsbekräftelse som NG Nordic utfärdar som svar på en beställning gjord av Kunden eller i ett separat avtal. Uppföljningsbeställningar och nya beställningar kan göras per telefon eller e-post under ett tidigare skriftligt avtal med oförändrade villkor. Kortaste svarstid för NG Nordic är sju (7) arbetsdagar från tidpunkten då beställningen godkänns.

1.4 NG Nordic ansvarar för att säkerställa att det innehar alla tillstånd som krävs för utförandet av Tjänsterna och för att det uppfyller de lagstadgade kvalifikationskrav som gäller för utförandet av Tjänsterna. NG Nordic åtar sig att utföra Tjänsterna på ett professionellt sätt i enlighet med sitt miljötilstånd och lagstadgade krav.

1.5 Utöver dessa Allmänna villkor ska Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006 av den 14 juni 2006 om transport av avfall samt Baselkonventionen om kontroll av gränsöverskridande transporter och om slutligt omhändertagande av riskavfall och bestämmelser som antagits på grundval av denna gälla för internationella transporter.

A) TJÄNSTER FÖR ÅTERVINNING OCH BEHANDLING AV AVFALL

2 TRANSPORT OCH MOTTAGANDE AV AVFALL

2.1 Om Kunden levererar Avfall till NG Nordic ska Avfallet levereras till den plats som NG Nordic anger (leveransvillkoret DDP INCOTERMS 2020). Kunden ska för varje transport av Avfall upprätta ett transportdokument som uppfyller tillämpliga bestämmelser. Om inget annat anges ska varje transport vägas på en bryggvåg vid NG Nordics mottagningsplats varpå ett vägkvitto ska utfärdas till Kunden. Den leveransinformation som efterfrågas av NG Nordic ska, utöver på de märkningar som krävs enligt lag, anges på emballagen.

2.2 Om NG Nordic hämtar Kundens Avfall från en plats som Kunden anger används leveransvillkoret FCA INCOTERMS 2020.

2.3 Kunden har skyldighet att informera NG Nordic om den uppskattade mängden Avfall i varje transport, inklusive korrekta uppgifter om Avfallets sammansättning och Avfallets skadliga eller farliga kvaliteter innan Tjänsten påbörjas och när Avfallet levereras.

2.4 Om det finns särskilda skäl har NG Nordic rätt att vägra att ta emot en leverans med Avfall från Kunden. Bland annat är följande skäl att betrakta som särskilda:

- de uppgifter som lämnats om Avfallet är inkorrekta eller ofullständiga och Avfallet kan, inte enligt NG Nordics grundade uppfattning, behandlas på ett säkert sätt i enlighet med lag och lagstadgade krav vid NG Nordics anläggning.

- Kunden har utestående betalningar till NG Nordic, eller det står klart, oavsett orsak, att NG Nordic inte kommer att få fullt betalt för Tjänster som levererats till Kunden eller för andra anspråk.

- leveransen är inte emballerad och uppmärkt i enlighet med tillämpliga bestämmelser. Alternativt kan NG Nordic åtgärda bristerna i paketeringen och uppmärkningen för Kundens räkning och debitera Kunden för kostnaden. Kunden är ansvarig för alla kostnader som NG Nordic ådrar sig till följd av otillräcklig eller skadad emballagering eller utebliven märkning.

2.5 Om NG Nordic ansvarar för transporten av Avfallet övergår risken och äganderätten för farligt Avfall (och allt annat Avfall som enligt tillämplig lag och/eller annan reglering kräver ett transportdokument) på NG Nordic efter att Avfallet lastats på transportfordonet, förutsatt att mängden och sammansättningen av Avfallet överensstämmer med vad som angetts i avtalet och i transportdokumentet och förutsatt att NG Nordic har bekräftat mottagandet av transporten genom en notering i transportdokumentet. Risken och äganderätten för vanligt Avfall övergår på NG Nordic efter att Avfallet lastats på transportfordonet, förutsatt att mängden och sammansättningen av Avfallet överensstämmer med vad som angetts i avtalet.

2.6 Om Kunden ansvarar för transporten av Avfallet övergår risken och äganderätten för farligt Avfall (och allt annat Avfall som enligt tillämplig lag och/eller annan reglering kräver ett transportdokument) på NG Nordic efter att Avfallet lastats av från transportfordonet, förutsatt att mängden och sammansättningen av Avfallet överensstämmer med vad som angetts i avtalet och i transportdokumentet och förutsatt att NG Nordic har bekräftat mottagandet av transporten genom en notering i transportdokumentet. Risken och äganderätten för vanligt Avfall övergår på NG Nordic efter att Avfallet lastats av från transportfordonet, förutsatt att mängden och sammansättningen av Avfallet överensstämmer med vad som angetts i avtalet och i transportdokumentet.

2.7 Om det, i de situationer som avses i Avsnitt 2.5 och 2.6 efter mottagandet av Avfallet, skulle visa sig att de uppgifter som Kunden lämnat om Avfallet är inkorrekta och/eller ofullständiga och/eller Avfallet inte motsvarar vad som angetts i avtalet och/eller transportdokumentet har NG Nordic rätt att få tillbaka kostnader som uppstått till följd av de inkorrekta och/eller ofullständiga uppgifter som Kunden har lämnat, samt att debitera för behandlingen av Avfallet enligt den dyraste fraktionen.

2.8 NG Nordic tar inte emot radioaktivt avfall eller explosiva varor.

3 PROVTAGNING OCH BEHANDLING AV AVFALL

3.1 När en transport av Avfall anländer vid behandlingsanläggningen kan NG Nordic, efter eget gottfinnande, ta prover från Avfallet och/eller dokumentera eventuella kvalitetsavvikelser. Om resultaten av analysen avviker från de uppgifter som Kunden lämnat om Avfallet har Kunden rätt att på egen bekostnad få provet omanalyserat av ett kvalificerat analyslaboratorium. Om resultatet av den av Kunden beställda omanalysen är inom felmarginalen för den analysmetod som använts ska det analysresultat som NG Nordic erhöill anses gälla.

3.2 Vägning, granskning och eventuell provtagning av Avfallet vid mottagandet av transporten påverkar inte Kundens lagstadgade ansvar för att de uppgifter som lämnas om Avfallet är korrekta och fullständiga.

3.3 Om inget annat avtalats är den mängd Avfall som enligt beställningen eller avtalet ska behandlas en uppskattning och inte bindande för NG Nordic. NG Nordic kan när som helst avbryta mottagandet av Avfall utan ersättningsskyldighet. Kunden ska meddelas om sådant avbrott så snart som möjligt, men senast fem (5) arbetsdagar i förväg. Ett sådant avbrott gäller för alla transporter av Avfall som inte bekräftats skriftligen och som inte avsänts till NG Nordic före dagen för avbrottet.

3.4 Efter avslutad behandling av farligt avfall ska NG Nordic utfärda ett behandlingsintyg på Kundens begäran mot avgift, såvida behandlingen av Avfallet inte omfattas av EU:s förordning om transport av avfall (nr 1013/2006), varvid behandlingsintyget ska utfärdas utan avgift.

B) ANDRA TJÄNSTER

4 TRANSPORT

4.1 Om NG Nordic tillhandahåller transport som en del av Tjänsterna, fastställs ansvaret för Avfallet under transporten i enlighet med vid tidpunkten gällande lagstiftning.

4.2 Kunden ska, utan kostnad för NG Nordic, delta i lastningen av fordonet. Kundens maskiner, utrustning och/eller verktyg ska användas utan kostnad.

4.3 NG Nordic kan komma att upprätta transportdokument i enlighet med uppgifter som lämnats av Kunden. Ansvaret för upprättandet av nödvändigt transportdokument förblir Kundens. Efter att fordonet har lastats ska Kunden godkänna transportdokumentet med sitt namn och sin signatur.

5 UTHYRNING OCH FÖRSÄLJNING AV CONTAINRAR OCH ANNAN UTRUSTNING

5.1 NG Nordic kan hyra ut tomma containrar, emballage och tankar (nedan "Containrar") till Kunden för förvaring eller transport av Avfall. Om Kunden inte skriftligen meddelar NG Nordic om avvikelser eller felaktigheter i Containrarna vid leveransen eller omedelbart efter insikt om avvikelser eller felaktigheten bedöms Containrarna ha mottagits av Kunden oskadade och i det skick som angetts i beställningen. NG Nordic behåller äganderätten till de hyrda Containrarna. Kunden har inte rätt att överlåta, överföra eller på annat sätt överlämna rätten till hyrd Container till tredje part utan NG Nordics skriftliga godkännande.

5.2 NG Nordic ansvarar för att säkerställa att Containrarna vid hyresperiodens början eller vid försäljningstidpunkten är försedda med de märkningar för typgodkännande och livslängd som krävs enligt lag. Kunden ska omedelbart meddela NG Nordic om behovet att byta ut en hyrd eller köpt Container om den angivna livslängden för en Container är på väg att löpa ut, till exempel för att märkningarna på Containern håller på att bli obsoleta.

5.3 Kunden ansvarar för all skada som åsamkas hyrd Container (till exempel på grund av korrosion eller annan mekanisk skada) under tiden som den är i Kundens besittning. Kunden ansvarar inte för normalt slitage på hyrd Container. Hyrd Container som skadats ska återlämnas av Kunden till NG Nordic för reparation, behandling eller utbyte.

5.4 Kunden ansvarar för att säkerställa att hyrd Container endast används för avsett ändamål och avsett ämne. Kunden ansvarar för att säkerställa att hyrd Container inte är skadad eller kontaminerad med kemikalier. Som avsändare av Avfall ansvarar Kunden för att säkerställa att Avfallets klassificering och emballageringsmetod och Containerns skick och märkningar uppfyller tillämpliga lagstadgade krav. Kunden har inte rätt att avlägsna märkningar från en Container eller göra egna märkningar på en Container utan att skriftlig överenskommelse fattats mellan parterna.

5.5 Returnering, hämtning och rengöring av återanvändbara Containrar ska ske enligt dessförinnan fattad överenskommelse.

6 TJÄNSTER SOM TILLHANDAHÅLLS VID KUNDENS ANLÄGGNING

6.1 Om hela eller en del av Tjänsten utförs vid Kundens anläggning ska Kunden informera NG Nordic om de miljötillstånd, säkerhetsbestämmelser och övriga instruktioner som måste efterlevas vid Kundens anläggning. NG Nordic åtar sig att efterleva miljötillstånden, säkerhetsbestämmelserna och instruktionerna medan NG Nordic befinner sig vid Kundens anläggning. Kunden ansvarar för att säkerställa att den information och de instruktioner som lämnas till NG Nordic för att tillhandahålla Tjänsterna är korrekta och fullständiga och att den plats, den utrustning, de tillbehör och det material som tilldelas NG Nordic för utförande av Tjänsterna är i ett sådant skick att de uppfyller de lagstadgade kraven. Den utrustning, de tillbehör och det material som Kunden tillhandahåller NG Nordic för utförande av Tjänsterna ska göras tillgängliga för NG Nordic utan kostnad.

6.2 Kunden ansvarar för sin personals arbetsmiljö. Kunden ansvarar för eventuella miljöeffekter eller skador som inträffar på Kundens anläggning eller i omgivningen omkring den, utom om det kan visas att sådan effekt eller skada har orsakats enbart av en uppsåtlig handling eller vårdslöshet från NG Nordics sida.

C) ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

7 PRIS

7.1 Priset för Tjänsterna ska fastställas enligt NG Nordic för tiden gällande prislista samt vid den vägning och eventuella

provtagning och analys som utförs av NG Nordic. Om Avfallet vägs i en Container som inte ska återlämnas, ska Containerns vikt inkluderas i den totala vikten av Avfallet. Även priset på transporten påverkas av Containerns volymvikt. Kostnader för resor och traktamente debiteras i enlighet med de kriterier som specificeras av nationell skattemyndighet.

7.2 Ett pris som bekräftas i samband med beställning är bindande för NG Nordic endast om de uppgifter om Avfallet som lämnas är korrekta och fullständiga.

7.3 I samband med akuta tjänster som beställs från NG Nordic är Kunden skyldig att betala ersättning till NG Nordic för utrustning och material som används samt den arbetstid som utförs av NG Nordics personal även om sådana poster inte anges specifikt i beställningen, förutsatt att användandet och utförandet har varit motiverat och rimligt givet omständigheterna.

7.4 Mervärdesskatt enligt gällande skattesats samt övriga lagstadgade skatter och avgifter ska läggas till alla priser.

7.5 Om Tjänsterna blir föremål för nya skatter, skatteökningar, avgifter och/eller tillägg som direkt eller indirekt påverkar NG Nordics priser har NG Nordic rätt att ändra sina tjänstepriser därefter.

8 BETALNINGSVILLKOR OCH GARANTI

8.1 Behandlingsavgiften för Avfallet ska faktureras av NG Nordic vid mottagandet av Avfallet vid behandlingsanläggningen. Alla övriga Tjänster ska faktureras enligt särskild överenskommelse. Fakturorna förfaller till betalning fjorton (14) dagar efter faktureringsdatumet. Dröjsmålsränta ska betalas i enlighet med tillämplig räntelagstiftning. NG Nordic har därutöver rätt att kräva Kunden på ersättning för kostnader förenade med dröjsmålet som ska utgå enligt lag samt ersättning för kostnader för indrivande av betalningen (till exempel kostnader för inkassokrav och betalningspåminnelser). Om Kunden bestriider en del av en faktura ska Kunden betala den delen av fakturan som inte bestrids.

8.2 Den Kund som har beställt Tjänsten är ansvarig för betalning i enlighet med de betalningsvillkor som definieras i dessa Allmänna villkor även i de fall då Kunden har rätt till ersättning från ett försäkringsbolag, offentliga medel eller andra källor.

8.3 NG Nordic förbehåller sig rätten inhämta en kreditupplysning på Kunden. NG Nordic har rätt att när som helst, som förutsättning för mottagande av Avfall eller utförande av annan Tjänst, begära att Kunden tillhandahåller NG Nordic en bankgaranti eller annan garanti som är godtagbar som säkerhet för NG Nordic för de betalningar som ska göras till NG Nordic. Vidare har NG Nordic rätt att kräva att Kunden betalar Tjänsterna i förskott.

9 KUNDENS SÄRSKILDA SKYLDIGHETER OCH ANSVAR

9.1 Kunden skall efterleva tillämpliga lagar och regler som gäller för Avfall. Kunden ansvarar för att säkerställa att Avfallet sorteras korrekt och i enlighet med gällande regler och att Avfallet inte blandas. Kunden försäkras och garanterar att varje avfallstransport överensstämmer helt med de uppgifter som lämnats till NG Nordic, med vad som angetts i avtalet och med uppgifterna i transportdokumentet.

9.2 Kunden åtar sig ansvar gentemot NG Nordic och tredje part för alla förluster och skador eller kostnader som uppkommer till följd av att inkorrekt eller ofullständiga uppgifter om Avfallet lämnats till NG Nordic eller att inkorrekt eller ofullständiga uppgifter om Avfallet förekommit i transportdokumentet eller att Kunden i övrigt inte efterlevt tillämpliga lagar, regler, kontraktuella bestämmelser och/eller NG Nordics skriftliga instruktioner. Kunden ansvarar fullt ut för sina underleverantörer.

10 FÖRSENINGAR OCH FEL I TILLHANDAHÅLLET AV TJÄNSTEN

10.1 Kunden ska skyndsamt till NG Nordic reklamera fel eller brist i tillhandahållandet av Tjänsten, dock senast fem (5) arbetsdagar efter utförandet av Tjänsten. Om det är sannolikt att NG Nordics handlande eller underlåtelse att handla kan innebära risk för förlust eller skada, ska reklamationen ske omedelbart. Om inget specificerat krav lämnas till NG Nordic inom sex (6) månader från det datum då felet i tillhandahållandet av Tjänsten upptäcktes eller borde ha upptäckts anses Kunden ha avstått från sin rätt att rikta krav hänförliga till felet.

10.2 I händelse av fel i tillhandahållandet av Tjänsten som NG Nordic ansvarar för får NG Nordic antingen åtgärda felet eller ersätta Kunden för de direkta kostnader som uppstått. NG Nordics ansvar för fel i tillhandahållandet av Tjänsten är begränsat i enlighet med avsnitt 0 nedan.

10.3 Behandling av Avfall som levereras till NG Nordic ska ske vid den tidpunkt som NG Nordic fastställer. Om NG Nordic inte tillhandahåller en Tjänst vid en specifik tidpunkt som har avtalats mellan parterna, och under förutsättning att förseningen inte beror på force majeure (enligt definition i avsnitt 0 nedan) eller en omständighet som är hänförlig till Kunden, ska Kunden ha rätt till skadestånd motsvarande 0,5 procent av priset för den försenade Tjänsten för varje hel försenad vecka. Maxbeloppet är dock 5 procent av priset för den försenade Tjänsten. Förutom skadeståndet har Kunden inte rätt till någon annan ersättning för dröjsmål. Om tillhandahållandet av Tjänsten försenas på grund av omständigheter som är hänförliga till Kunden ska Kunden ersätta NG Nordic för samtliga kostnader som uppkommer till följd av förseningen.

11 FORCE MAJEURE OCH ANSVARSBEGRÄNSNINGAR

11.1 I dessa Allmänna villkor innebär "Force Majeure" förekomsten av en händelse eller omständighet som hindrar eller hämmar en part i uppfyllandet av en eller flera av dess kontraktuella förpliktelser enligt avtalet, om och i den omfattning den part som påverkas av hindret (nedan den "Berörda parten") visar att sådant hinder legat utanför dess kontroll, att hindret inte rimligen kunnat förutses vid tidpunkten för avtalets ingående och att verkningarna av hindret inte rimligen kunnat undvikas eller övervinnas av den Berörda parten. Händelser och omständigheter som ska anses utgöra Force Majeure inkluderar, men är inte begränsade till, arbetskonflikter, brand, krig, mobilisering, handling av eller överhängande hot om terrorism, utmätning, utrustningsfel, begränsning eller avbrott i tillhandahållandet av energi- eller telekommunikationstjänster, pandemi, epidemi, myndighetsåtgärder och olycksfall. Den part som önskar åberopa Force Majeure måste skyndsamt

meddela den Berörda parten skriftligen om tidpunkterna för händelsens eller omständighetens början och slut.

11.2 NG Nordics ansvar för skador som Kunden åsamkas till följd av ett fel i tillhandahållandet av Tjänsten är begränsat till det pris som debiteras för Tjänsten. Maximalbeloppet är dock 200 000 euro för varje händelse och 1 miljon euro för avtalsperioden. NG Nordic ska under inga omständigheter vara ansvarigt för indirekt skada, till exempel intäktsbortfall, utebliven försäljning, förlust av marknadsandel, avbrott i produktion eller tjänster, utebliven vinst eller andra jämförbara förluster eller skador.

12 EFTERLEVNAD

12.1 Parterna bekräftar och ansvarar för följande:

- a) parten innehar de giltiga myndighetstillstånd som krävs för att bedriva sin verksamhet och bedriver verksamheten i enlighet med dessa tillstånd och i enlighet med gällande myndighetsföreskrifter;
- b) parten efterlever alla tillämpliga regler och lagar i allt bedrivande av sin verksamhet;
- c) parten, eller så vitt parten känner till, dess styrelseledamöter, befattningshavare, advokater, anställda, affärspartners och representanter är inte delaktiga i något som strider mot tillämpliga anti-mutbrotts- eller anti-korruptionslagar, och använder inte barnarbete eller tvångsarbete i sin verksamhet;
- d) parten har vidtagit och upprätthåller rutiner som syftar till att motverka förekomsten av mutbrott, korruption, barnarbete och tvångsarbete i dess verksamhet;
- e) en part ska meddela den andra parten så snart som möjligt om någon förändring sker beträffande avsnitt 12.1(a)-(d).

12.2 För att säkerställa efterlevnad av avsnitt 0(a)-(d) ska en part till detta avtal, på egen bekostnad, under avtalets löptid ha rätt att granska den andra partens (eller dess underleverantörs) lokaler samt arkiv och dokumentation, förutsatt att parten har rimlig anledning att begära en sådan granskning för att säkerställa att villkoren som uppställs i detta avsnitt uppfylls. Överenskommelse om granskningen ska fattas i förväg och granskningen ska utföras i enlighet med tillämplig data-skydds- och konkurrenslagstiftning.

12.3 En överträdelse av de villkor som uppställs i avsnitt 0(a)-(d) anses utgöra ett väsentligt avtalsbrott och ger den andra parten rätt att säga upp avtalet utan förvarning, om inte den icke-överträdande parten, efter eget gottfinnande, anser att överträdelsen är ringa.

13 UPPSÄGNING AV AVTALET

13.1 En part har rätt att säga upp avtalet med omedelbar verkan genom skriftligt uppsägningsmeddelande om den andra parten begår ett väsentligt avtalsbrott och inte åtgärdar det inom trettio (30) dagar efter att ha fått skriftligt meddelande därom. NG Nordic har dessutom rätt att säga upp avtalet med omedelbar verkan genom skriftligt uppsägningsmeddelande om (i) Kunden är insolvent, går i konkurs, träder eller försätts i likvidation eller genomgår företagsrekonstruktion eller annan

liknande procedur eller (ii) om Kunden meddelar eller det annars står klart att Kundens betalning väsentligen kommer att försenas.

13.2 NG Nordic har rätt att säga upp avtalet med omedelbar verkan om Kundens betalning är mer än fjorton (14) dagar försenad och Kunden inte har tillhandahållit en garanti som är godtagbar för NG Nordic på det sätt som anges i avsnitt 0.

13.3 Uppsägning av avtalet ska inte påverka de rättigheter och skyldigheter för parterna som har uppkommit fram till uppsägningsdatumet.

13.4 NG Nordic har rätt att avbryta tjänsten om Kunden har en obetald prestation till NG Nordic eller om Kunden på annat sätt inte rättar sig på det sätt som anges i avtalet.

14 UNDERLEVERANTÖRER

14.1 NG Nordic har rätt att använda underleverantörer i tillhandahållandet av Tjänsterna. NG Nordic ansvarar för sina underleverantörers prestationer enligt avtalet.

15 FÖRSÄKRINGAR

15.1 NG Nordic upprätthåller en lämplig ansvarsförsäkring. Kunden är skyldig att på egen bekostnad teckna lämplig försäkring för sin egendom, allmänt ansvar och verksamhetsavbrott. Om Kunden inte har sådan försäkring eller inte begär ersättning från försäkringen ska Kunden ensam vara ansvarig för de förluster eller skador som kunde ha täckts av sådan försäkring.

16 SEKRETESS

16.1 NG Nordic och Kunden ska hålla följande information konfidentiell: allt material och all information, inklusive men inte begränsat till teknisk, kommersiell, produktrelaterad, finansiell och annan konfidentiell eller skyddad information, dokumentation och mjukvara, som mottagits från den andra parten och märkts som konfidentiell eller bör förstås som konfidentiell. En part ska ha rätt att: (a) använda det nämnda materialet och den nämnda informationen endast för de ändamål som anges i avtalet; (b) kopiera det nämnda materialet och den nämnda informationen endast i den utsträckning det är nödvändigt för de ändamål som anges i avtalet; samt (c) avslöja det nämnda materialet och den nämnda informationen endast för dem av sina anställda som behöver känna till det nämnda materialet och den nämnda informationen och endast för de ändamål som anges i avtalet. NG Nordic får dessutom avslöja konfidentiellt material och konfidentiell information för sina leverantörer och underleverantörer, under förutsättningen att de samtycker till att vara bundna av skriftliga sekretessförpliktelser som inte är mindre restriktiva än de som anges i dessa Allmänna villkor.

16.2 Sekretessförpliktelserna ska dock inte tillämpas för information som: (a) är allmänt tillgänglig eller på annat sätt offentlig; (b) en part eller dess koncernföretag har erhållit på legitimt sätt från en tredje part utan någon till informationen relaterad sekretessförpliktelse; (c) fanns i den mottagande partens eller dess koncernföretags besittning innan den mottogs från den andra parten, och detta stöds av skriftliga uppgifter, utan någon till informationen relaterad sekretessförpliktelse; (d) en

part eller dess koncernföretag har utvecklat självständigt utan att använda information som mottagits från den andra parten, och detta stöds av skriftliga uppgifter; eller (e) en part eller dess koncernföretag måste avslöja till följd av lag, förordning eller annan order utfärdad av myndighet eller ett domstol.

16.3 Varje part ska genast upphöra att använda konfidentiell information som har mottagits från den andra parten när avtalet sägs upp eller när parten inte längre behöver materialet eller informationen i fråga för det ändamål som anges i avtalet. Båda parterna ska dock ha rätt att behålla sådana kopior som krävs enligt lag eller andra bestämmelser. Båda parterna har rätt att använda de synpunkter och den kvarvarande kunskap som ges eller förvärvas i samband med avtalet.

16.4 Koncernföretag som involveras i uppfyllandet av avtalet ska inte betraktas som tredje parter under förutsättning att konfidentiellt material och konfidentiell information endast avslöjas efter behov och att respektive part säkerställer deras fullständiga efterlevnad av alla bestämmelser i detta avsnitt.

16.5 Rättigheterna och skyldigheterna enligt detta avsnitt ska fortsätta att gälla för en period av tre (3) år efter utgången, uppsägningen eller upphävandet av avtalet.

17 ÖVERLÅTELSE AV AVTALET

17.1 NG Nordic har rätt att överlåta avtalet eller en del av det till ett annat företag i NG Nordic Group utan samtycke från Kunden. I samtliga andra fall krävs den andra partens skriftliga samtycke för överlåtelse av avtalet.

18 TILLÄMPLIG LAG OCH TVISTER

18.1 Om leveransen av Avfallet till NG Nordic sker i Danmark ska avtalet tolkas och tillämpas i enlighet med dansk lag. Lag om internationella köp (CISG) och nationell köplag ska inte tillämpas. Om dansk lag är tillämplig ska tvister i samband med avtalet avgöras genom skiljedomsförfarande i enlighet med skiljedomslagarna för det danska skiljedomsinstitutet (Voldgiftsinstitutet). Skiljedomstolen ska bestå av en (1) skiljeman. Skiljedomsförfarandet ska äga rum i Köpenhamn, Danmark.

18.2 Om leveransen av Avfallet till NG Nordic sker i Finland ska avtalet tolkas och tillämpas i enlighet med finsk lag. Lag om internationella köp (CISG) och nationell köplag ska inte tillämpas. Om finsk lag är tillämplig ska tvister i samband med avtalet avgöras genom skiljedomsförfarande i enlighet med skiljedomslagarna för den finska handelskammaren. Skiljedomstolen ska bestå av en (1) skiljeman. Skiljedomsförfarandet ska äga rum i Helsingfors, Finland.

18.3 Om leveransen av Avfallet till NG Nordic sker i Sverige ska avtalet tolkas och tillämpas i enlighet med svensk lag. Lag om internationella köp (CISG) och nationell köplag ska inte tillämpas. Om svensk lag är tillämplig ska tvister i samband med avtalet avgöras genom skiljedomsförfarande i enlighet med skiljedomslagarna för Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut. Skiljedomstolen ska bestå av en (1) skiljeman. Skiljedomsförfarandet ska äga rum i Stockholm, Sverige.

18.4 Om leveransen av Avfallet till NG Nordic sker i Norge eller något annat land än Danmark, Finland eller Sverige ska avtalet tolkas och tillämpas i enlighet med norsk lag. Lag om internationella köp (CISG) och nationell köplag ska inte tillämpas. Om norsk lag är tillämplig ska tvister i samband med avtalet

avgöras genom skiljedomsförfarande i enlighet med skiljedomslagarna för Oslos Handelskammars Skiljedomslag och Tvistlösningsinstitutet. Skiljedomstolen ska bestå av en (1) skiljeman. Skiljedomsförfarandet ska äga rum i Oslo, Norge.

18.5 Alla eventuella tvister, meningsskiljaktigheter eller krav i samband med avtalet, inklusive, men utan begränsning till, förekomsten eller den möjliga förekomsten av förhandlingar, faktiska förhandlingar, muntliga uttalanden som gjorts, dokument och data som insänts samt den slutliga skiljedomslöslutningen, ska anses vara konfidentiellt material och konfidentiell information på det sätt som anges i dessa Allmänna villkor.

18.6 Oberoende av skiljedomsförfarandet har NG Nordic alltid rätt att ansöka om att driva in fordringarna från Kunden vid behörig allmän domstol.